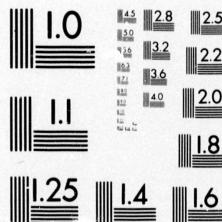
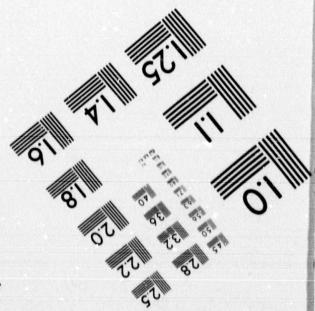
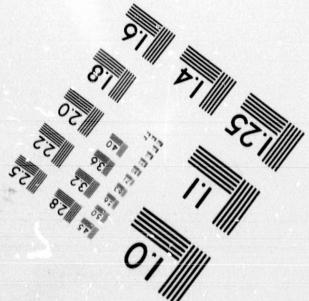


## IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



9"



Photographic  
Sciences  
Corporation

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

28  
32  
25  
22  
20  
01

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1981**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur:
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata  
slips, tissues, etc., have been refilmed to  
ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement  
obscures par un feuillet d'errata, une pelure,  
etc., ont été filmées à nouveau de façon à  
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X	
12X	16X	20X	24X	28X	32X	✓

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

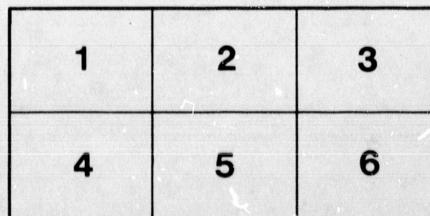
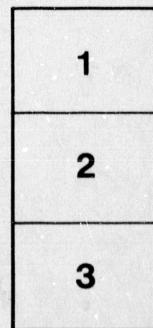
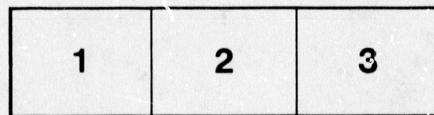
Thomas Fisher Rare Book Library,  
University of Toronto Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Thomas Fisher Rare Book Library,  
University of Toronto Library

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

Lord Dufferin's Address at McGill  
(which gives honorary degree)

Τῷ Ἐπιστάτῃ, τοῖς ἄρχουσι, καὶ τοῖς συνέδροις ταύτης τῆς Ἀκαδημείας.

Ἄσμένως μέν, Ὡ ἐπιστέτα καὶ ἄνδρες λόγιοι, πάντα ἀκήκοα τὰ πρὸς ἐμὲ οὔτως χαριέντας λεχθέντα, μᾶλιστα δὲ χάριψ ἀκρασάμενος μὲν τὰ φθέγματα τῆς Ἀττικῆς γλώττης, ἐνθυμόνυμενος δὲ τοὺς ἐμοὺς ἐπάινους τοῖς Πλατῶνος καὶ Δημοσθένους ρήμασι λελέχθαι. Τονγαροῦν καὶ εμοὶ βουλομένῳ νῦν ἐν εἴη μὴ ὅτι δέλτιον ὑμῖν ἐνχαριστεῖν, ἀλλὰ καὶ προσειπεῖν τι τῶν ἐν τούτῳ τῷ καιρῷ προσηκόντων ἀκοῦσαι. Ἡδίον γὰρ τοῖς δὴ ὕσπερ ἐμοιγε, περὶ τὰ πολιτικὰ πάσας τὰς ὥμερις πραγματευομένοις καὶ τευτάζουσι, ἀνάπαντις ἐστὶν ὀνδεμὰ τῶν συνεχῶν λυπῶν καὶ φροντίδων, ἢ τὸν δοῦπον ἐὰν ἐν τῇ λήθῃ τὸν τοῦ κόσμου καὶ τὴν κλαγγὴν τῶν αὐτοῦ πραγμάτων, ἀλλοτε μὲν ἐκτρεπόμενοι εἰς τὰ ἄλση τὰ Ἀκαδημαϊκά, ἀλλοτε δὲ ἐν τῷ μαρμαρίῳ δαπέδῳ τῆς στοᾶς περίπατον ποιούμενοι, ἀλλως τε καὶ τὰς παλαιὰς ἐκεῖ φιλότητας ἀνανεούμενοι. Ἀλλὰ γὰρ τίς οὐκ ἀν τερφθέηται ταύτην τὴν ἡμέραν ἐστίαν τῆς μουσικῆς καὶ τῆς εἰρήνης ὄρῶν καὶ σκοπῶν; Ὁν μὲν οὖν — ὥστε πᾶσαν λέγειν τὴν ἀλήθειαν — τίς οὐκ ἀν βουληθέηται δεῦρο στρωφᾶσθαι, καὶ σῦν τοῖς φιλτάτοις ἐνθάδε μεναι τῶν μαθημάτων πασῶν τῶν αὐξίσεων ἀεὶ συναπολαίσθω;

Οὐ μὴν ἀλλ' οὐδὲ περὶ ταῦτα τὰ νοήματα νῦν δὴ διατριβεῖν ἐμοιγε πρέπει. ώς τῷ ἐφεστῶτι ἐπὶ λέων νεανίου ἥδη μὲν νῦν προλαμβάνοντος τῆς ὁδοῦ τῆς πρὸς τὴν τε δόξαν καὶ τὴν εὐδαιμονίαν φερούσης, ὃς δέ, ώς οὐκέτι τέλεος ὡν, πολλῶν προσδεῖ τῶν ὑπηρετημάτων ὅιων τοῦτο τὸ πανεπιστήμιον ἀξιοῦμεν παρασχεῖν. "Ουτως νῦν ἐὴ τῶν πραγμάτων καθεοτάτων, εἰ καὶ τοῦτο τὸ διδασκαλεῖον οὐκ ἔσθ' ὅπως ὁν πάσιν μὲν τὸν θυμὸν ἐγείρει, ὥστε καλὰς ἐλπίδας λαμβάνειν περὶ τῆς πατρίδος, ἐμοὶ δὲ μέντοι παρὰ τοὺς ἄλλους μνημονευτέον, ὅτι τὸ κράτος τῆς Κανάδης τὸ μέλλον οὗτοι οἱ νέοι ἐσίν, καὶ ὅτι τούτους, χρόνου γένομένου, δεήσει, διν ἔργων ἡμεῖς νῦν τυγχάνομεν ὑπάρχοντες, ταῦτα μεγαλειοτέρως ἐξεργάζεσθαι καὶ τελεῖν. Τούτοις δή, κατειδότες ἀν ἐνθάδε τὴν σπουδὴν αὐτῶν καὶ τὴν εὑπραγίαν ἐν τῇ τῶν ἐπιτηδευμάτων πάντω χαλεπῆ εἰσόδῳ, δυνησόμεθα πιστέυειν καὶ θαρσαλέως τὸ κοινὸν καταλέπτειν.

Οὐχοῦν ταῦτα νομίζων, Ὡ ἄνδρες τιμιώτατοι, πολλὴν χάριν ἔγωγε ὑμῖν οἶδα καὶ ὀφέλιον ὅτι ἔταιρον τῆς ὑμῶν συνουσίας ἐμὲ κεχειροτονήκατε. Ὡν μὲν γάρ ἐτῶν ἐν Ὁξονίῳ διήγαγον ἥβδον ἀεὶ γνήμων γεγένημαι. ώς ἐν τῷ βίῳ τῶν διβιωτάτων, οὐδὲ ἔτι καὶ νῦν οὐδὲν ὅλλα ὅνομα τὰ ὡτα ταῦτα μᾶλλον πρὸς ἥδονήν ἀσπάζεται ἢ τὸ τῆς τροφίμου μητρός. Ταύτην ἄρα τὴν τιμὴν ώς ἔγωγε περὶ πλείστου ποιησόμενος ὑποσχέσθαι περιττὸν ἦν ἄν.

"Ἐν δὲ ἔπος λοιπόν μοι εἰπεῖν, ὑπὲρ τῆς τε εὐγενοῦς ἀνάστατης καὶ τοῦ ἐμοῦ δόμον παντὸς ὅτι χάριν ἔχοντις ὑμῖν πολλὴν ὡν πάση προθυμίᾳ ώς ἀντοὺς εὐχῶν ἐφθέγξασθε, ἃς ἐν αὐτοῖς τε καὶ ὄμοιοις ἐν ὑμῖν εἴθ' ὁ Θεὸς τελέστειν.

Δινφερίν.

Τρισκαιδεκάτη μηνὸς Φεβρουαρίου,

}

ἔτει α' ω' ο' η'.

